

unite • connect • represent • inform

UMNB BULLETIN

unir • relier • défendre • informer



OFFICE REPORT

Another busy week in the municipal world in New Brunswick. Here is what you may have missed:

Changes to Federal-Provincial Infrastructure deadline

You may have seen that as part of the 2022 federal budget, that deadlines allocation of funding under the federal-provincial infrastructure program (IBA Program) have been moved ahead to March 31st 2023, instead of March 25th, 2025 as previously planned. Among the lines that still have funding available include green infrastructure, public transit, and community, cultural and recreation projects.

The federal government has granted the provincial government some latitude in how that funding will be allocated. We are seeking clarifications from both the federal and provincial governments on what these changes mean for municipalities and we will share that information with our membership when we get answers. In the meantime, we have two questions:

- 1) How do the changes to the timeline affect your infrastructure plans?
- 2) Do you currently have outstanding applications with the Regional

RAPPORT DU BUREAU

Une autre semaine chargée dans le monde municipal au Nouveau-Brunswick. Voici ce que vous avez peut-être manqué:

Modifications de la date limite pour les infrastructures fédérales-provinciales

Vous avez peut-être vu que, dans le cadre du budget fédéral de 2022, les dates limites d'attribution des fonds dans le cadre du programme fédéral-provincial d'infrastructure (programme EBI) ont été avancées au 31 mars 2023, au lieu du 25 mars 2025 comme prévu précédemment. Parmi les lignes qui ont encore du financement disponible, on retrouve l'infrastructure verte, le transport en commun et les projets communautaires, culturels et récréatifs.

Le gouvernement fédéral a accordé au gouvernement provincial une certaine latitude quant à la façon dont ce financement sera alloué. Nous cherchons à obtenir des clarifications de la part des gouvernements fédéral et provincial sur ce que ces changements signifient pour les municipalités et nous partagerons ces informations avec nos membres lorsque nous aurons obtenu des réponses. En attendant, nous avons deux questions:

1. Comment les changements apportés à l'échéancier affectent-ils vos plans

Development Corporations in the IBA infrastructure stream?

Please send us feedback on these two questions at info@umnbc.ca

FCM's Annual Conference

FCM's annual conference is taking place from June 2-5th in Regina, Saskatchewan and UMNBC will be in attendance. We would like to organize a meet and greet with NB delegates while we're there! If you or your municipality will be in attendance, could you let us know? Please send your confirmation to vanessa.pettersson@umnbc.ca

UMNBC's Annual Conference

We are less than six months away from our highly anticipated, in-person Annual Conference and AGM. Make sure to mark your calendars for Oct 7-9, 2022 at the Delta Fredericton. If you are travelling from out of town, make sure you book your rooms before all the spots fill! To book your rooms, you can call and book under the UMNBC Annual Conference or book online at this [LINK](#).

Last week, we opened our Trade Show booth registration and we are excited to announce we are almost 50% sold out of spots in four days! If you want to be a vendor at this year's trade show, make sure to check out the website to register online. To find our online registration as well as a PDF version please visit our website, [HERE](#).

Reminder, early bird registration for participants for the Conference and AGM will begin on June 1. We are

d'infrastructure ?

2. Avez-vous actuellement des demandes en suspens auprès de la société de développement régional dans le cadre du volet infrastructure de l'EBI ?

Veillez nous envoyer vos commentaires sur ces deux questions à l'adresse info@umnbc.ca.

Conférence annuelle de la FCM

La conférence annuelle de la FCM aura lieu du 2 au 5 juin à Regina, en Saskatchewan, et l'UMNBC y sera présente. Nous aimerions organiser une rencontre avec les délégués du Nouveau-Brunswick pendant que nous y serons ! Si vous ou votre municipalité serez présents, pourriez-vous nous en informer ? Veuillez envoyer votre confirmation à vanessa.pettersson@umnbc.ca

Conférence annuelle de l'UMNBC

Nous sommes à moins de six mois de notre très attendue conférence annuelle et AGA en personne. Assurez-vous de marquer vos calendriers pour les 7-9 octobre 2022 au Delta Fredericton. Si vous venez de l'extérieur de la ville, assurez-vous de réserver vos chambres avant que toutes les places ne se remplissent ! Pour réserver vos chambres, vous pouvez appeler et réserver sous le nom de UMNBC Annual Conference ou réserver en ligne à l'adresse suivante [LIEN](#).

La semaine dernière, nous avons ouvert les inscriptions pour les stands du salon professionnel et nous sommes heureux d'annoncer que nous avons vendu près de 50% des places en quatre jours ! Si vous voulez être un vendeur au salon professionnel de cette année, assurez-vous de consulter le site web pour vous inscrire en ligne. Pour trouver notre inscription en ligne ainsi qu'une

very excited to see you all again in person.

version PDF, veuillez visiter notre site web, [ICI](#).

Nous vous rappelons que **l'inscription anticipée pour les participants à la conférence et à l'AGA commencera le 1er juin**. Nous sommes très impatients de vous revoir tous en personne.

JOB POSTINGS

Job posting created and distributed by KBRs - Knightsbridge Robertson Surette.

In 2012, 12 Regional Service Commissions (RSCs) were created to help strengthen regional collaboration. The RSCs are responsible for providing common services to local governments and local service districts in their region. The modernization of New Brunswick's local governance system reached a significant milestone in the fall of 2021 with the release of the government's white paper, Working together for vibrant and sustainable communities.

The Regional Service Commission is on the hunt for Twelve (12) Chief Executive Officers in numerous areas.

For a full job description please click [HERE](#).

If you're interested in one of the CEO opportunities and would like any additional information regarding the role and compensation, or to submit an application please contact Andrea Forbes-Hurley, Claire Holt, Erin MacDonald at: rsc-ceo@kbrs.ca.

OFFRES D'EMPLOIS

Offre d'emploi créée et distribuée par KBRs - Knightsbridge Robertson Surette.

En 2012, douze commissions de services régionaux (CSR) ont été créées pour renforcer la collaboration régionale. Les CSR sont chargées de fournir des services communs aux gouvernements locaux et aux districts de services locaux de leur région. À l'automne 2021, la modernisation du système de gouvernance locale du Nouveau-Brunswick a franchi une étape importante avec la publication du livre blanc du gouvernement, Unir nos efforts pour bâtir des communautés dynamiques et viables.

Dans le cadre de cette réforme, le gouvernement du Nouveau-Brunswick souhaite embaucher douze (12) premières dirigeantes/premiers dirigeants pour assumer la gestion des douze commissions de services régionaux.

Pour une description complète du poste, veuillez cliquer [ICI](#).

Si l'un des postes de premier dirigeant/première dirigeante vous intéresse et que vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires concernant le rôle et la rémunération, ou désirez postuler, veuillez contacter Claire Holt, Erin MacDonald ou Andrea Forbes Hurley à rsc-ceo@kbrs.ca.

UMNB IN THE NEWS

Wed April 20

- Info. Morning Fredericton: [Dozens of existing communities are being amalgamated this year, and many of them will need new names. We hear about the search for a name for the future community that will include Woodstock from Mayor Arthur Slipp.](#)

NEWS

April 19: Investment to improve air quality in older long-term care facilities

The provincial and federal governments have signed an agreement to improve care for residents of New Brunswick's long-term care homes through the Safe Long-Term Care Fund.

The announcement was made in Dalhousie by Social Development Minister Bruce Fitch and Prime Minister Justin Trudeau. Through this agreement, the federal government will provide more than \$22 million to support long-term care facilities throughout the province.

"New Brunswick's network of long-term care facilities plays a key role in providing high-quality care for the province's aging population," said Fitch. *"For the past two years, long-term care workers have been dedicated in keeping residents of our nursing homes and special care homes safe from COVID-19. In partnership with the federal government, we plan to continue improving the quality of care in New Brunswick's nursing homes."*

The funding will help the provincial government with costs associated with preventing outbreaks of the virus in these facilities. It will also help the government renovate or upgrade heating, ventilation

UMNB DANS LES NOUVELLES

Mercredi 20 avril:

- Info. Morning Fredericton: [Des dizaines de communautés existantes sont fusionnées cette année, et beaucoup d'entre elles auront besoin de nouveaux noms. Le maire Arthur Slipp nous parle de la recherche d'un nom pour la future communauté qui inclura Woodstock.](#) (En anglais)

NOUVELLES

19 avril: Investissement visant à améliorer la qualité de l'air dans certains établissements de soins de longue durée plus anciens

Les gouvernements provincial et fédéral ont signé une entente visant à améliorer les soins offerts aux résidents des foyers de soins de longue durée du Nouveau-Brunswick par l'entremise du Fonds pour la sécurité des soins de longue durée.

L'annonce a été faite à Dalhousie par le ministre du Développement social, Bruce Fitch, et le premier ministre fédéral, Justin Trudeau. Grâce à cette entente, le gouvernement fédéral fournira plus de 22 millions \$ pour soutenir les établissements de soins de longue durée dans l'ensemble de la province.

« Le réseau d'établissements de soins de longue durée du Nouveau-Brunswick joue un rôle clé dans la prestation de soins de qualité à la population vieillissante de la province, a déclaré M. Fitch. Au cours des deux dernières années, les travailleurs offrant des soins de longue durée se sont consacrés à protéger les résidents de nos foyers de soins et de nos foyers de soins spéciaux contre la COVID-19. En partenariat avec le gouvernement fédéral, nous prévoyons continuer d'améliorer la qualité des soins offerts dans les foyers de soins du

and air conditioning systems in some older buildings.

“All Canadians should have access to the safe, quality health care they need and deserve,” said Trudeau. “This agreement is good news for New Brunswickers, and we will continue to work with all provinces and territories to help ensure everyone, no matter where they live in Canada, has access to the health care they deserve, including safe long-term care.”

April 21: Record budget provides increased funding for tourism and the arts and culture sector

Investments in the tourism sector’s [Invitation strategy](#), provincial parks, sport and recreation, the arts and culture sector, and the film industry were announced today when Tourism, Heritage and Culture Minister Tammy Scott-Wallace presented the department’s 2022-23 main estimates in the legislative assembly.

The department’s \$68.7 million budget represents a \$14.3 million increase from the previous fiscal year, or 26 per cent when nonrecurring COVID-related spending is excluded.

Full release: [HERE](#)

Nouveau-Brunswick. »

Les fonds aideront le gouvernement provincial au niveau des coûts associés aux mesures de prévention des éclosions du virus dans ces établissements. Il aidera également le gouvernement à procéder à des rénovations ou à la mise à niveau de systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation dans certains bâtiments plus anciens.

« Tous les gens du Canada devraient avoir accès aux soins de santé sécuritaires et de qualité dont ils ont besoin et qu'ils méritent, a affirmé M. Trudeau. Cette entente est une bonne nouvelle pour les gens du Nouveau-Brunswick, et nous continuerons de travailler avec toutes les provinces et tous les territoires pour veiller à ce que chacun, peu importe où il vit au Canada, ait accès aux soins de santé qu'il mérite, y compris à des soins de longue durée sécuritaires

21 avril : Un budget record permet d'augmenter le financement consacré au secteur du tourisme, des arts et de la culture

Des investissements dans [la stratégie L'invitation](#) du secteur du tourisme, dans les parcs provinciaux, dans le sport et les loisirs, dans le secteur des arts et de la culture, et dans l'industrie cinématographique ont été annoncés, aujourd'hui, par la ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture, Tammy Scott-Wallace, lors de la présentation des prévisions budgétaires du ministère pour 2022-2023 à l'Assemblée législative. Le budget de 68,7 millions de dollars du ministère comporte une augmentation de 14,3 millions \$ par rapport à l'exercice financier précédent, ou de 26 pour cent si l'on exclut les dépenses non récurrentes liées à la COVID-19.

Communiqué complet : [ICI](#)

April 21: Record budget to support services related to intimate partner violence and sexual assault

The 2022-23 Women's Equality Branch budget provides increased funding to support survivors of intimate partner and sexual violence.

Highlights of the main estimates include:

- \$950,000 for specialized, accessible, sustained and timely sexual trauma counselling and crisis support services in five communities: Fredericton, Moncton, Edmundston, Acadian-Peninsula and Saint John.
- A 20 per cent increase of \$294,000 for all 14 domestic violence outreach programs and additional funding in communities with a higher volume of clients.
- A 35 per cent increase of \$176,550 to the Second Stage Housing program. This includes an 11 per cent increase for programs and adjusting the funding of four programs to align them with others of the same size.
- \$55,000 for a new second-stage housing program in Miramichi, which will support the creation of eight housing units.

For the full release click [HERE](#)

21 avril : Budget record pour soutenir les services liés à la violence entre partenaires intimes et aux agressions sexuelles

Le budget de l'exercice 2022-2023 de la Direction de l'égalité des femmes prévoit un financement accru pour soutenir les survivantes de violence entre partenaires intimes ou de violence sexuelle.

Les faits saillants des prévisions budgétaires comprennent :

- Un montant de 950 000 \$ pour des services de soutien en cas de crise et de soutien psychologique en cas de traumatisme sexuel qui sont spécialisés, accessibles, soutenus et opportuns. Ces services seront offerts dans cinq régions : Fredericton, Moncton, Edmundston, la Péninsule acadienne et Saint John.
- Une augmentation de 20 pour cent totalisant 294 000 \$ pour les 14 programmes de sensibilisation à la violence familiale, et un financement supplémentaire dans les communautés ayant un volume de clients plus élevé.
- Une augmentation de 35 pour cent totalisant 176 550 \$ pour le programme de logement de deuxième étape, ce qui comprend une augmentation de 11 pour cent pour les programmes et le rajustement du financement de quatre programmes pour les harmoniser avec d'autres de même envergure.
- Un montant de 55 000 \$ pour un nouveau programme de logement de deuxième étape à Miramichi, qui permettra d'appuyer la création de huit logements.

Pour le communiqué complet, cliquez [ICI](#)

April 22: Advocate issues recommendations regarding COVID-19 restrictions in schools

The Office of the Child, Youth and Seniors' Advocate has completed an inquiry into the decision to lift certain COVID-19 restrictions in New Brunswick schools under the authority of Section 13(1) of the *Child, Youth and Senior Advocate Act*. In a report filed today with the legislative assembly, the advocate made [eight recommendations aimed at improving the safety and quality of the school environment for children](#).

To read the full release, see [HERE](#).

FUNDING

ACOA Announcement-Rediscover Main Streets Initiative

Rediscover Main streets is a program aimed at bringing people back to rediscover our wonderful downtowns and communities. It could be hosting a food festival or organizing a regional buy local campaign.

\$10 Million is being made available to support this and funding is available to nonprofits, tourism associations, destination marketing groups, or others.

More information can be found [here](#).

Le 22 avril :Le défenseur formule des recommandations concernant les restrictions relatives à la COVID-19 dans les écoles

Le Bureau du défenseur des enfants, des jeunes et des aînés a terminé son examen de la décision de lever certaines restrictions relatives à la COVID-19 dans les écoles du Nouveau-Brunswick, en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par le paragraphe 13(1) de la *Loi sur le défenseur des enfants, des jeunes et des aînés*. Dans un rapport déposé, aujourd'hui, à l'Assemblée législative, le défenseur a formulé [huit recommandations visant à accroître la sécurité et la qualité du milieu scolaire pour les enfants](#).

Pour lire l'intégralité du communiqué, voir [ICI](#).

FINANCEMENT

Annonce de l'APECA - L'initiative Redécouvrir les rues principales .

Redécouvrir les rues principales est un programme qui vise à ramener les gens à redécouvrir nos merveilleux centres-villes et communautés. Il peut s'agir de l'organisation d'un festival alimentaire ou d'une campagne régionale d'achat local. 10 millions de dollars sont mis à disposition pour soutenir ce programme et le financement est disponible pour les organismes à but non lucratif, les associations touristiques, les groupes de marketing de destination ou autres.

Vous trouverez de plus amples informations [ici](#).

CALL FOR APPLICATIONS

The Directors of the New Brunswick Medical Education Foundation Inc. invite New Brunswick residents accepted to accredited medical schools to **apply for scholarships**.

Applications to close May 31st. For additional information visit:

www.nbmeded.ca

APPEL À CANDIDATURES

Les directeurs de La Fondation d'éducation médicale du Nouveau-Brunswick invitent les résidents du Nouveau-Brunswick inscrits dans une école de médecine reconnue à **présenter des demandes de bourses**.

La date d'échéance est le 31 mai. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez visiter :

www.nbmeded.ca

COVID-19 RESOURCES

UMNB: [COVID-19 Information and Resources](#)

WORKSAFE NB:

- [Green and Beyond: communicable disease prevention](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employers](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employees](#)

CANADA:

- [COVID Alert application](#)
- [COVID-19 Awareness Toolkit](#)

RESSOURCES COVID-19

UMNB : [COVID-19 Information et ressources](#)

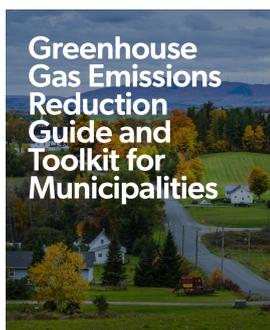
TRAVAIL SÉCURITAIRE NB

- [Phase verte et au-delà : prévention des maladies transmissibles](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les employeurs Néo-Brunswickois](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les travailleurs Néo-Brunswickois](#)

CANADA:

- [L'application Alerte COVID](#)
- [Trousse d'outils de sensibilisation – COVID-19](#)

RESOURCES



ESGC

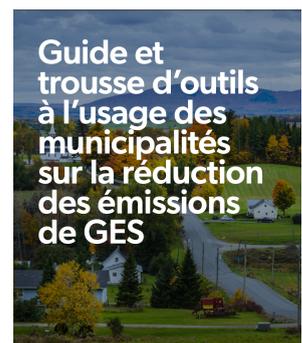
GREENHOUSE GAS REDUCTION GUIDE & TOOLKIT

[Visit our website to download the guide!](#)

RESSOURCES

GUIDE ET TROUSSE D'OUTILS SUR LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE GES

[Visitez notre site web pour télécharger le guide !](#)



Recreation NB Policy Template: [Gender Equity in the Allocation of Public Recreation Spaces](#) for municipalities and organizations looking to develop their own equitable access policy with respect to recreation facilities and programming.

Modèle de politique de Récréation NB sur [L'équité entre les sexes dans l'attribution des espaces récréatifs publics](#) pour les municipalités et les organismes qui souhaitent élaborer leur propre politique d'accès équitable aux installations et aux programmes de loisirs.



ICLEI Canada: [Canada in a Changing Climate: Regional Perspectives Report](#)
Chapter 1: [Atlantic Provinces](#)

ICLEI Canada : [Le Canada dans un climat en changement : rapport sur les perspectives régionales](#)
Chapitre 1 : [Provinces de l'Atlantique](#)

Other resources can be found via our [website's resource portal](#).

D'autres ressources peuvent être trouvées via [le portail de ressources de notre site web](#).

EXTERNAL EVENTS

Atlantic Canada Rural Crime Prevention Training

Join the Canadian Municipal Network on Crime Prevention (CMNCP) and partners for a virtual training session on crime prevention and safety in rural communities across Atlantic Canada. This one-of-a-kind training is developed and led by CMNCP, the only organisation in Canada focusing on rural crime prevention from a multi-sectoral perspective. To date, CMNCP has trained over 600 participants in 400 communities across Canada.

Training Dates

The **8-hour** virtual training will be delivered over two 4-hour sessions:

- Monday, May 2nd, 2022 from 1 PM to 5 PM (ADT) / 1:30 PM to 5:30 PM (NDT)

ÉVÉNEMENTS EXTÉRIEURS

Formation sur la prévention du crime en milieu rural au Canada atlantique

Joignez-vous au Réseau municipal canadien pour la prévention du crime (CMNCP) et à ses partenaires pour une séance de formation virtuelle sur la prévention du crime et la sécurité dans les collectivités rurales du Canada atlantique.

Cette formation unique en son genre est élaborée et dirigée par le CMNCP, la seule organisation au Canada qui se concentre sur la prévention du crime en milieu rural dans une perspective multisectorielle. À ce jour, le CMNCP a formé plus de 600 participants dans 400 communautés à travers le Canada.

Dates de la formation

La formation virtuelle de 8 heures sera dispensée en deux sessions de 4 heures

- Monday, May 9th, 2022 from 1 PM to 5 PM (ADT) / 1:30 PM to 5:30 PM (NDT)

For more information [click here](#).

SAVE THE DATE: Canadian Sport Policy (CSP) engagement session April 26th

The Canadian Sport Policy (CSP) is set to be renewed in February 2023. The renewed sport policy will help to identify Canadian sport priorities and provide guidance to Federal, Provincial and Territorial governments in advancing sport for the next ten years (2023-2033).

The timing of the CSP renewal process feeds well into the work currently being done with the Envisioning Sport Project to strengthen and grow the sport system in New Brunswick. The engagement session will be happening on April 26th, 2022 from 9am-12pm ASD via Zoom meeting, in a workshop-style with break-out rooms to allow participants to share their insights, experiences and help inform the renewed policy.

Register [HERE](#).

ABOUT UMN

The **Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB)** is a bilingual association of 61 local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMN has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMN's policies & priorities through member resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local

- Lundi 2 mai 2022 de 13h00 à 17h00 (ADT) / 13h30 à 17h30 (NDT)
- Lundi 9 mai 2022 de 13h00 à 17h00 (ADT) / 13h30 à 17h30 (NDT).

Pour plus d'informations, [cliquez ici](#).

SAVE THE DATE : Séance d'engagement sur la Politique canadienne du sport (PSC) le 26 avril

La Politique canadienne du sport (PSC) doit être renouvelée en février 2023. Cette politique renouvelée permettra d'identifier les priorités du sport canadien et de guider les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux dans l'avancement du sport pour les dix prochaines années (2023-2033).

Le moment choisi pour le processus de renouvellement de la PSC s'inscrit bien dans le travail actuellement effectué dans le cadre du projet Envisioning Sport pour renforcer et développer le système sportif au Nouveau-Brunswick. La séance d'engagement aura lieu le 26 avril 2022, de 9 h à 12 h, via une réunion Zoom, sous forme d'atelier avec des salles de discussion pour permettre aux participants de partager leurs idées et leurs expériences et de contribuer à l'élaboration de la politique renouvelée.

Inscrivez-vous [ICI](#).

À PROPOS DE L'UMNB

L'**Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB)** est une association bilingue de 61 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale

challenges and share solutions to make life better for their citizens.

The land on which we work and gather is the traditional unceded territory of the Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq and Peskotomuhkati Peoples, whose ancestors signed "Treaties of Peace and Friendship" with the British Crown in the 1700s. The treaties recognized Mi'kmaq and Wolastoqiyik title and established the rules for what was to be an ongoing relationship between nations.

Acknowledging the land is Indigenous protocol. To recognize the land is an expression of our gratitude and appreciation to those whose territory we are on, and a way of honouring the Indigenous people who have been living and working on the land from time immemorial.

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

La terre sur laquelle nous travaillons et nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des peuples Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq et Peskotomuhkati, dont les ancêtres ont signé des « traités de paix et d'amitié » avec la Couronne britannique dans les années 1700. Ces traités reconnaissent les titres ancestraux des peuples Mi'kmaq et Wolastoqiyik et établissent les règles de ce qui allait devenir une relation continue entre diverses nations.

La reconnaissance de la terre est un protocole autochtone. La reconnaissance de la terre est un moyen d'exprimer notre gratitude et notre appréciation à l'endroit des peuples sur le territoire desquels nous nous trouvons, et aussi d'honorer les peuples autochtones qui vivent et travaillent sur ces terres depuis des temps immémoriaux.

Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).